



使用说明书

编号: 4NEB 502 0815-10 d5

中 文

	注 意
	危险电压会引起触电和燃烧。 调整、维修前请先切断电源。

防止触及限定保护的带电部分

保护等级 IP 20 按 IEC 60529

⚠ 触指安全性符合 DIN VDE 0106 第100部分。调整、维修应由专业人员才能担任，并严格按照使用说明书。

安装

外形尺寸见图 I（单位：mm）

图 I a 交流操作

图 I b 直流操作

接触器可借助接触器底上滑鞍扣装在35mm宽的标准安装导轨（DIN EN 50 022）上。或用2只M4螺钉安装，用螺钉安装时，一定要装平垫圈和弹簧垫圈。在安装时要防止外来颗粒，例如防止细铁屑进入里面。如果接触器暴露于灰砂、粉尘及腐蚀性环境中，应加装防护罩。

允许的安裝位置见图 II。

图 II a 交流操作

图 II b 直流操作

接线

紧固螺钉可用电动螺丝刀旋紧。

螺丝刀刀口宽度：5~6mm

允许的接触器导线截面积(主、辅助头)

实心导线	2×0.5~1 mm ²
	2×1~2.5 mm ²
	1×4 mm ²
具有套筒端的多股导线	2×0.75~2.5 mm ²
AWG制导线	2×AWG18~12
紧固力矩	0.8~1.4Nm/7~12lb.in
辅助触头组紧固力矩	0.8~1.1Nm/7~10lb.in

仅采用75℃铜线

接线端子的电路图及位置见图III。

图III a 1NO

图III b 1NC

图III c 无辅助触头组

操作

遵守控制电压（见线圈标牌）

接触器通断状态由接触器支架显示：见图IV。

⚠ 当系统电压施加且负载连接时，不要靠压下接触器支架来操作接触器。

维修保养

下列零件可以更换：线圈、单极辅助触头组 3TX40。

订货号见产品样本。

只有用本来的备用件才能保证接触器的安全可靠。

清洁

用吸尘器除尘。

辅助触头组

更换示意图见图V。

线圈

线圈的更换见图VI。

图VI a 交流操作

图VI b 直流操作

确保线圈电极表面清洁，不要用润滑油或尖物清洁线圈。

技术数据

重量:	交流操作	约 370 g
	直流操作	约 580 g
允许的环境温度		
	工作时	-25℃~+55℃
	贮存时	-50℃~+80℃

主回路

额定绝缘电压Ui AC 690V

额定工作电流Ie/AC-1（55℃）

开式 A 20

闭式 A 16

额定工作电压		电动机额定功率PN/AC-3	
		3TF30	3TF31
- 230V/220V	kW	2.4	3.3
- 400V/380V	kW	4	5.5
- 500V	kW	5.5	7.5
- 690V/660V	kW	5.5	7.5

短路保护:

保护等级按DIN VDE 0660/IEC 60947-4-1		熔断器 gL(gG)	
		3TF30	3TF31
-配合类型1	A	35	35
-配合类型2	A	25	25
-不熔焊Ik≥100×Ie	A	10	10
-小型断路器(C特性)	A	16	25

辅助回路

额定工作电压		额定工作电流Ie/AC-15/AC-11	
-230V/220V	A	10	
-240V	A	10	
-400V/380V	A	6	
-415V	A	4	
-500V	A	4	
-690V/660V	A	2	
额定工作电压		额定工作电流Ie/DC-13/DC-11	
- 24V	A	10	
- 48V	A	5	
- 110V	A	0.9	
- 220V	A	0.45	
- 440V	A	0.25	
- 600V	A	0.2	

短路保护:

- 熔断器 NEOZED 和DIAZED, gL (gG)	16A
- 小型断路器 (C特性)	10A

辅助触头组3TX40

额定工作电压		额定工作电流Ie/AC-15/AC-11	
- 230V	A	5.6	
- 400V	A	3.8	
- 500V	A	2.5	
- 690V	A	1.8	
额定工作电压		额定工作电流Ie/DC-13/DC-11	
- 24V	A	10	
- 48V	A	4.6	
- 110V	A	0.8	
- 220V	A	0.2	
- 440V	A	0.11	
- 600V	A	0.08	

短路保护:

- 熔断器 NEOZED 和DIAZED, gL (gG)	16A
- 小型断路器 (C特性)	10A

其他数据和附件见产品样本

Instructions

Order No.: 4NEB 502 0815-10 d5

English

WARNING

Hazardous voltage
can cause electrical shock and burns.
Disconnect power before proceeding
with any work on this equipment.

Limited protection against contact with live parts

Degree of protection IP 20 to IEC 60529.

Safe from finger touch to DIN VDE 0106, Part 100.

Commissioning and maintenance by qualified personnel only.

Follow the operating instructions.

Installation

For dimension drawings see Fig. I (dimensions in mm).

- Fig. I a a.c. operated
- Fig. I b d.c. operated

Snap onto 35 mm standard mounting rail to DIN EN 50 022 or fix on a plain surface with two M4 screws. With screw mounting, always use plain washers and spring washers.

Cover the contactors during installation if foreign particles, such as swarf, can fall onto them. Install contactors in a housing if they are exposed to dirt, dust or aggressive atmospheres.

For permissible mounting positions see

- Fig. II a a.c. operated
- Fig. II b d.c. operated

Connection

The terminal screws can be tightened with a power screwdriver.

Screwdriver blade width : 5 to 6 mm

Permissible conductor cross-sections

Solid	2×0.5 to 1mm ²
	2×1 to 2.5 mm ²
	1×4 mm ²
Finely stranded with end sleeve	2×0.75 to 2.5 mm ²
AWG wires	2×AWG 18 to 12
Tightening torque standard type	0.8 to 1.4Nm / 7to 12 lb.in
Tightening torque auxiliary contact block	0.8 to 1.1Nm / 7to 10 lb.in

Use 75°C copper wire only.

For circuit diagrams and position of connection terminals see Fig. III

- Fig. III a 1NO
- Fig. III b 1NC
- Fig. III c without auxiliary contacts

Operation

Observe operating voltage (see rating plate of magnet coil).

The operating state of the contactor is shown by the position of the contact carrier; see Fig. IV.

When the system voltage is applied and the load is connected, do not operate the contactor by pressing down the contact carrier.

Maintenance

The following components can be replaced:

magnet coil, single-pole auxiliary contact block 3TX40

For Order No. see Catalog.

Only use of original spare parts ensures the operational safety of the contactors.

Cleaning

Remove dust by suction.

Auxiliary contact block

For replacement see Fig. V.

Magnet coil

For coil replacement see Fig. VI: - Fig. VI a a.c. coil
 - Fig. VI b d.c. coil

Ensure that the pole faces of the magnet coil are clean. Do not use grease solvents or sharp objects for cleaning.

Technical Data

Weight:

- for a.c. operation	approx. 370 g
- for d.c. operation	approx. 580 g
Permissible ambient temperature	
- Operation	-25 °C to +55 °C
- Storage	-50 °C to +80 °C

Main circuit

Rated insulation voltage Ui AC 690V

Rated operating current Ie/AC-1(55 °C)

- Open model	A	20
- Closed model	A	16

Motor rating Pn/AC-3

Rated operational voltage		3TF30	3TF31
- 230V/220V	kW	2.4	3.3
- 400V/380V	kW	4	5.5
- 500V	kW	5.5	7.5
- 690V/660V	kW	5.5	7.5

Short-circuit protection:

Degree of protection to DIN VDE 0660 part 102A/IEC 60947-4-1

		3TF30	3TF31
- assignment type 1	A	35	35
- assignment type 2	A	25	25
- non-welding I _k ≥ 100 × I _e	A	10	10
- Circuit-breaker, C-char	A	16	25

Auxiliary circuit

Rated operating voltage Rated operating current Ie/AC-15/AC-11

- 230V/220V	A	10
- 240V	A	10
- 400V/380V	A	6
- 415V	A	4
- 500V	A	4
- 690V/660V	A	2

Rated operating voltage Rated operating current Ie/DC-13/DC-11

- 24V	A	10
- 48V	A	5
- 110V	A	0.9
- 220V	A	0.45
- 440V	A	0.25
- 600V	A	0.2

Short-circuit protection:

- Fuse-links		
NEOZED and DIAZED, gL (gG)	A	16
- Circuit-breaker, C-char	A	10

Auxiliary contact block 3TX40

Rated operating voltage Rated operating current Ie/AC-15/AC-11

- 230V	A	5.6
- 400V	A	3.8
- 500V	A	2.5
- 690V	A	1.8

Rated operating voltage Rated operating current Ie/DC-13/DC-11

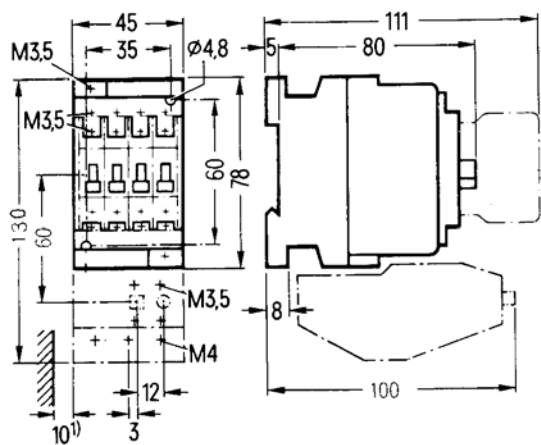
- 24V	A	10
- 48V	A	4.6
- 110V	A	0.8
- 220V	A	0.2
- 440V	A	0.11
- 600V	A	0.08

Short-circuit protection:

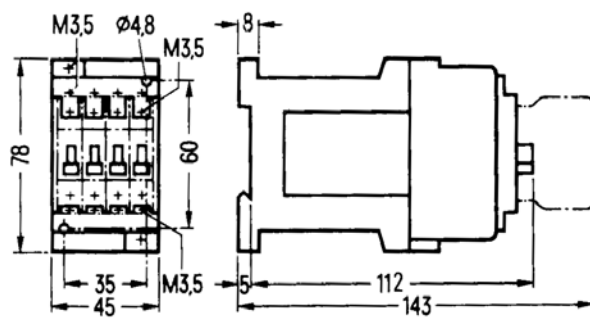
- Fuse-links		
NEOZED and DIAZED, gL (gG)	A	16
- Circuit-breaker, C-char	A	10

For further data and accessories see Catalog.

I a



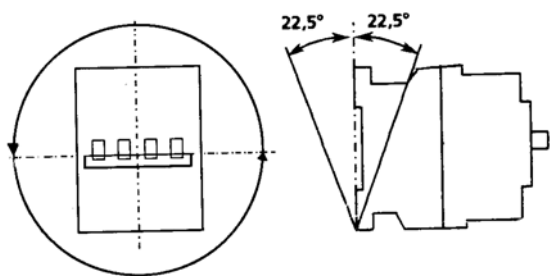
b



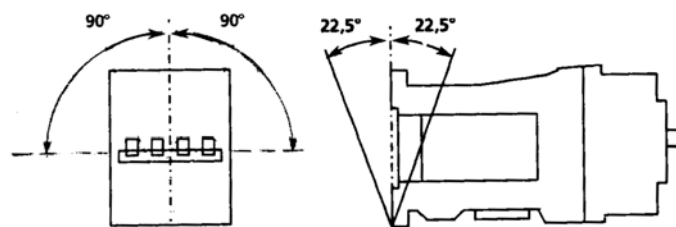
注: ¹⁾ 对接地部件的最小距离 10 mm

¹⁾ Minimum clearances from earthed parts 10 mm

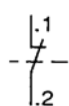
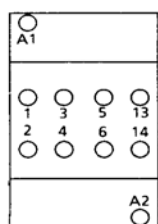
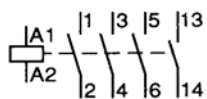
II a



b

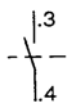
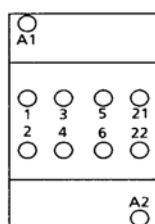
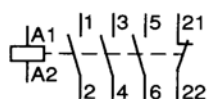


III a



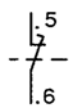
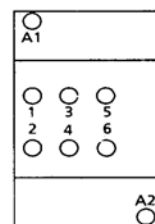
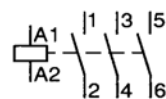
3TX4 001-2A

b

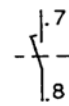


3TX4 010-2A

c

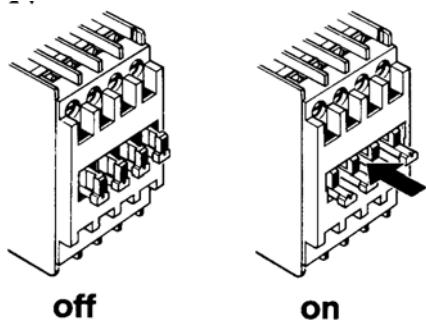


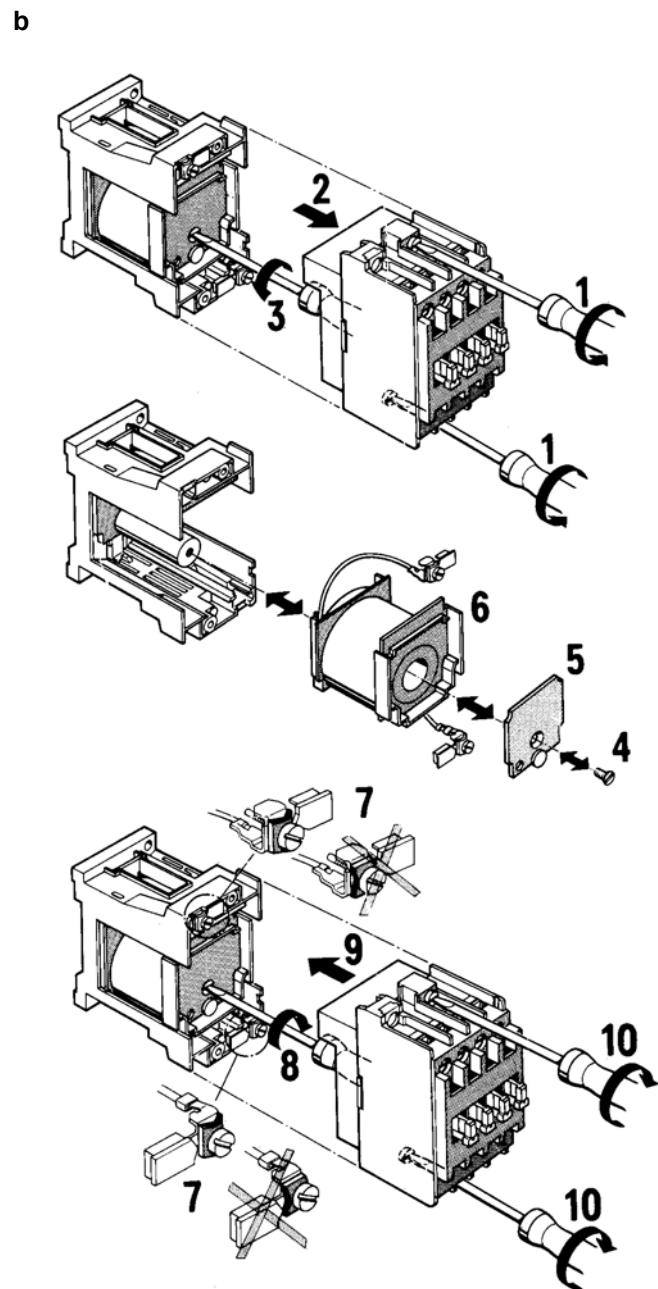
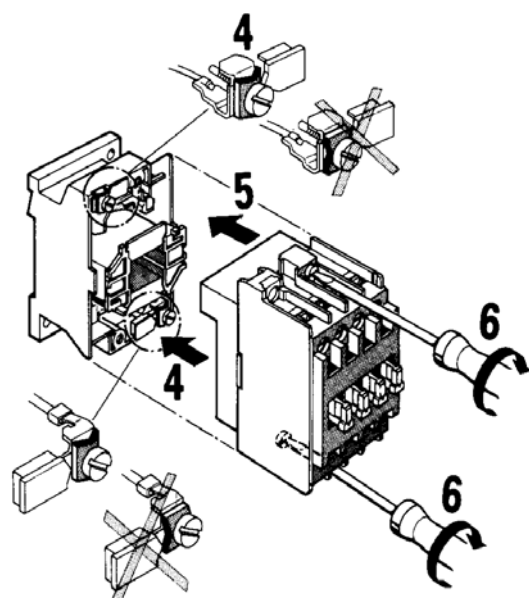
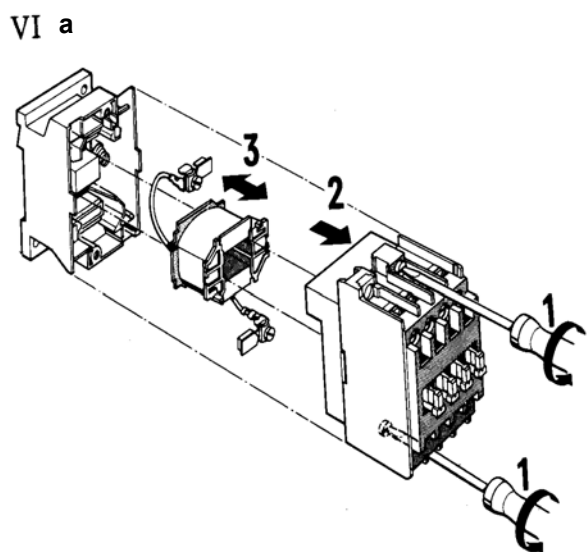
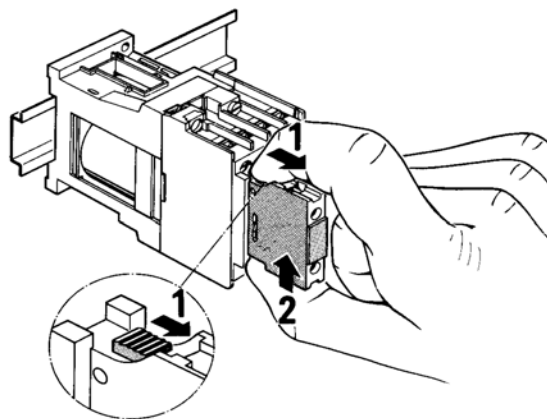
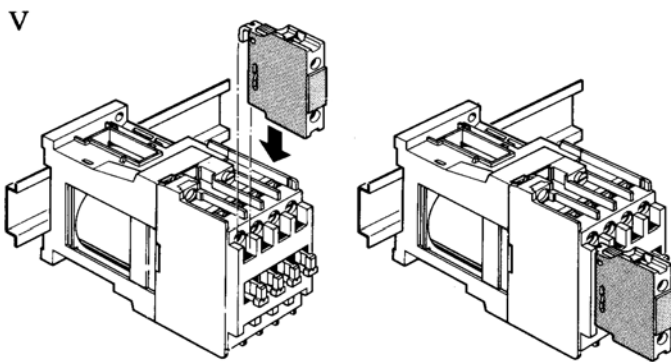
3TX4 001-4A



3TX4 010-4A

IV





资料如有更改，恕不另行通知

地址：苏州新区珠江路455号

电话：(0512) 66611188

邮政编码：215129

印刷：2002/08

http://www.ad.siemens.com.cn/about_us/jv/seal.asp